

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2007-2-222 (Devralma)  
Karar Sayısı : 08-08/91-31  
Karar Tarihi : 24.1.2008

10 **A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

Başkan : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI  
Üyeler : Tuncay SONGÖR, M. Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN,  
Mehmet Akif ERSİN, İsmail Hakkı KARAKELLE

**B. RAPORTÖRLER** : Adnan AKGÜN, Hüseyin ORMAN

**C. BİLDİRİMDE  
BULUNAN**

20

: - Marel Food Systems h.f.  
Temsilcisi: Av. Ümit HERGÜNER  
Hergüner, Bilgen, Özeke Hukuk Bürosu, Süleyman Seba Cad.,  
Sıraveler 55, Akaretler, 34357 Beşiktaş/İstanbul

**D. TARAFLAR**

: - Marel Food Systems h.f.  
Austurhraun 9 IS-210 Gardabaer / İZLANDA  
- Stork N.V.  
Amersfoortsestraatweg 7 1412 KA P.O.  
Box 5004 1410 AA Naarden / HOLLANDA

30

**E. DOSYA KONUSU:** Stork N.V.'ye ait gıda işleme birimi Stork Food Systems'in Marel Food Sytems h.f.'nin iştirakleri olan Marel Holding B.V., F&D Systems B.V., Marel Food Sytems Holdings Ltd., Marel France S.A.S., ve Marel Food Systems Holding Pty. tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

**F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 18.12.2007 tarih ve 8317 sayı ile giren ve eksiklikleri en son 9.1.2008 tarihli ve 178 sayılı yazı ile tamamlanan bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri çerçevesinde hazırlanan 18.1.2008 tarih ve 2007-2-222/Öİ-08-AA sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 21.1.2008 tarih ve REK.0.06.00.00-120/21 sayılı Başkanlık Önergisi ile 08-08 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

40

**G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili Raporda, bildirim konusu devralma işleminin,

- 1- Stork N.V.'nin gıda işleme birimi SFS'nin Marel Food Systems hf. ve iştirakleri tarafından devralınmasına konu olan işlemin, 4054 sayılı Kanun ve 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında bir devralma işlemi olduğu,
- 2- Söz konusu devralma işleminin "*kümes hayvanların birincil işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı*"nda 1997/1 sayılı Tebliğ'de kapsamında izne tabi olduğu,
- 3- Anılan devralma işleminin ilgili pazarda hakim durum yaratılması veya mevcut bir hakim durumun güçlendirilmesi suretiyle rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuracak nitelikte bir devralma işlemi olmadığı,

4- 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi bağlamında bir yoğunlaşma doğurmayacağı,  
hakim durum yaratmayacağı veya mevcut bir hakim durumu güçlendirmeyeceği  
dikkate alındığında, işleme izin verilmesi gerektiği  
ifade edilmiştir.

## H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

### H.1. İlgili İşlem ve Taraflar

#### H.1.1. İşlemin Kapsamı ve Amacı

Bildirim Formu'nda ifade edildiği üzere Marel Food Systems h.f. (Marel), iştirakleri olan Marel Holding B.V., F&D Systems B.V., Marel Food Systems Holdings Ltd., Marel France S.A.S. ve Marel Food Systems Holding Pty. aracılığıyla Stork N.V.'nin gıda işleme birimi Stork Food Systems'i (SFS) devralmayı amaçlamaktadır. Taraflar bu amaçla 28.11.2007 tarihinde "Hisse ve Faaliyet Satış ve Alım Sözleşmesi" (Sözleşme) imzalamıştır. Marel'in söz konusu iştirakleri anılan devralma işlemi için kurulmuştur. İşlem sonrası Marel, Stork N.V.'nin gıda işleme birimi SFS'yi tek başına kontrol edecektir. Marel tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....),el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....),el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....),el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....),el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....),el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....),el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....),el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....), el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....),el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....), (.....) ve el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....) şirketlerinin hisselerinden oluşmaktadır. Ayrıca Marel tarafından devralınacak iş gıda işleme faaliyeti içerisindeki satış ve destek hizmeti veren el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....) ve el tarafından devralınacak (.....), (.....), (.....), (.....), (.....), (.....) adlı iki iştirakin varlıkları ve borçlarını da kapsamaktadır.

SFS bu anlamda fiziki bir teşebbüsü değil, Stork N.V.'nin gıda işleme birimlerinden ve mal varlıklarından oluşan ve Avrupa ve Dünyanın değişik ülkelerinde anılan faaliyete ilişkin kurulmuş şirket ve birimlerini ifade etmektedir. Söz konusu şirketlerin listesine aşağıdaki tabloda yer verilmektedir:

**Tablo 1: Anılan İşlemden Hisseleri Satılan Birimler Ve Anılan Birimlerin Hisse Sahipleri**

Hisse Satıcısı	Hisselerini Sattığı Şirketler
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)

	(.....)
	(.....)
	(.....)
(.....)	(.....)
	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)

**Tablo 2: Anılan İşlemdaki Birimlerin Hisselerinin Alıcıları**

Hisse Alıcısı	Hisselerini Satın Aldığı Şirketler
(.....)	(.....)
	(.....)
	(.....)
	(.....)
	(.....)
	(.....)
	(.....)
	(.....)
	(.....)
	(.....)
	(.....)
(.....)	(.....)
	(.....)
(.....)	(.....)
	(.....)
	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)

90 Söz konusu şirket ve birimlerin tümü işbu dosyada “SFS” olarak adlandırılmış olup Bildirim Formu’nda ifade edildiği üzere Stork N.V., devralma işleminin tamamlanmasından itibaren gıda işleme birimi SFS’nin faaliyet gösterdiği alanda faaliyet göstermeyecektir.<sup>1</sup> Sözleşmede Türk Rekabet Kurulu da dahil olmak üzere rekabet otoritelerinden izin alınmasının İşlem’in koşulları arasında sayıldığı görülmektedir.

Bildirim formunda işlemin gerekçelerinden biri, gıda işleme işinde faaliyet gösteren teşebbüslerin farklı ülkelerde faaliyet gösteren çok uluslu şirketler olması ve bu teşebbüslere hizmet ve mal sağlanabilmesi için Dünya üzerindeki ölçeğin genişletilmesi ihtiyacı olarak ifade edilmektedir. Faaliyetlerle ilgili ölçeğin 100 büyütülmesine ilişkin diğer bir gerekçe ise devralma işlemi ile birlikte Marel’in gıda işleme sanayisine ilave ürün sunma imkânını artıracak olması ve bu sektörde daha etkin bir pazarlama olanağına kavuşacak olmasıdır.

İşlemin maliyetler ve üretim teknolojisine ilişkin gerekçesi ise SFS ve Marel büyük bir ölçüde aynı bileşenleri (metal ve elektroniği) kullandıkları ve bu bileşen maliyetlerinin satılan ekipmanlara ait gelirin % 30-40’ını temsil ettiği, anılan ürünlerin fiyatlarının ise son yıllarda oldukça fazla artış gösterdiği ve işlem sonucunda teşebbüslerin metal ve elektronik girdilerinin toplam maliyetlerini indirecek olmasıdır. Ayrıca işlemin, müşterilerin belirli ihtiyacına uygun olarak tek tip ürün tasarlama kabiliyetinin

<sup>1</sup> Sözleşme’de Stork N.V.’yi böyle bir yükümlülük altına sokacak bir ifade yer almamaktadır.

110 iyileştirilmesini de içeren üretim modelinin etkinliğini artıracak ve diğer bir takım pazarlama faaliyetlerinde tasarruf yapılmasına olanak sağlayacak da ifade edilmektedir.

Diğer yandan, farklı çeşitlerdeki çiftlik hayvanları için olan talep, diğer sebeplere ilaveten deli-dana hastalığı (BSE/Bovine Spongiform Encephalopathy) ya da kuş gribi gibi nedenlerle zaman zaman büyük düşüş gösterebilmektedir. İşlem sonucunda Marel'in, faaliyetlerini farklı çiftlik hayvanları için çeşitlendireceği ve böylece yukarıda bahsi geçen riski azaltabileceği de belirtilmektedir.

## H.1.2. Taraflar

### H.1.2.1. Marel Food Systems h.f. (Marel)

120 Merkezi İzlanda'da halka açık bir şirket olan Marel, balık, et (kırmızı) ve kümes hayvanlarının işlenmesinde kullanılan makine ve sistemlerin üretilmesi, geliştirilmesi, satışı ve servisi alanında faaliyet göstermektedir. Üretim hatları ve yazılımlar, ölçme, harmanlama ve ambalajlama sistemleri ile porsiyonlara ayırma araçları Marel'in diğer ürünleridir.

Şirketin İzlanda Brezilya, Danimarka, Birleşik Krallık, Slovakya ve Singapur'da üretim tesisleri bulunmaktadır. Ayrıca Marel, şirketin ürünlerini pazarlayan ve servisini yapan 60 temsilciden oluşan bir ağ sayesinde 40'ın üzerinde ülkede faaliyet göstermektedir. Marel'in Türkiye'de herhangi bir iştiraki bulunmamaktadır. Teşebbüs ülkemizdeki faaliyetlerini distribütörü olan ve merkezi İstanbul'da bulunan Feyzi A.Ş. kanalıyla yürütmektedir. Marel'in hissedarlık yapısına aşağıda yer verilmektedir:

130 **Tablo 3: Marel'in Hissedarlık Yapısı**

Hissedarlar	Hisse Oranı(%)
Eyrir Invest ehf.	32.47
Landsbanki Islands hf.	22.89
Grundvig Invest ApS	13.96
Atorka Group hf.	3.37
Diğerleri	27.31
<b>TOPLAM</b>	<b>100</b>

Marel'in Türkiye'deki 2006 yılı toplam cirosu (.....) YTL'dir (..... Avro). Bu tutarın (.....) YTL'si kümes hayvanlarının yeniden işlenmesi, (.....) bYTL'si kırmızı etin yeniden işlenmesi, (.....) YTL'si ise balığın yeniden işlenmesi amaçlı makine ürünleri satışından elde edilmiştir.

140 Marel'in Türkiye'deki faaliyetlerini dolaylı olarak yürütmekte olan Feyzi A.Ş. tarafından Kurumumuza gönderilen 17.1.2008 tarih ve 397 sayılı faks metninden, Feyzi A.Ş.'nin halihazırda Marel ve Stork N.V.'nin distribütörlüğünü yapmakta olduğu anlaşılmıştır. Feyzi A.Ş. yetkilisi teşebbüslerinin bunlara ek olarak gıda sektörünün değişik alanlarında (dondurulmuş sebze vb.) faaliyet gösteren birçok firmanın da (BMA, CARFED, HEINEN, KERRES, POSS, ROSER, SEALPAC, TIPPER TIE) distribütörlüğünü yaptığını da ifade etmektedir. Ayrıca söz konusu faks yazısında firmanın beyaz et, kırmızı et ve balık mamullerinin işlenmesine ilişkin donanım pazarlarında en büyük rakiplerinin CFS olduğu, anılan sektörde rekabetin çok sert yaşandığı, ucuz ve kalitesiz ürünler sunan birçok Uzakdoğu firmalarının varlığının sektörde rekabet şartlarını olumsuz etkilediği belirtilmektedir.

Feyzi A.Ş.'nin Stork N.V ve Marel ürünlerinin Türkiye'deki satışından 2006 ve 2007 yılında toplam (.....) Avro ciro elde ettiği anlaşılmıştır.

### H.1.2.2. Stork N.V.

150 Merkezi Hollanda'da bulunan ve halka açık bir limited şirket olan Stork N.V, SFS aracılığıyla kümes hayvanları, kırmızı et ve sıvı gıda ürünleri için kullanılan endüstriyel ürünlerin üretimi alanında faaliyet göstermektedir.

Halka açık bir şirket olan Stork N.V.'nin hiçbir hissedarı şirketi kontrol edecek çoğunlukta hisseye sahip değildir. Şirketin ihraç edilmiş sermayesinin %43,3'ü LME Eignarhaldfelag ehf.'ye ait olup diğer iki ana hissedarı Centaurus Caapital Limited ile Paulson Co&Inc.'dir.

160 Stork Grubu'nun Türkiye'deki 2006 yılı cirosu (.....) YTL'dir (.....) Avro. SFS'nin aynı yıl için Türkiye'deki cirosu ise (.....) YTL'dir ((.....)Avro). Anılan tutar, kümes hayvanlarının birincil işlenmesi için (.....) YTL ((.....) Avro), kümes hayvanlarını yeniden işlenmesi için (.....)YTL ((.....) Avro) ve kırmızı etin işlenmesi için (.....) YTL ((.....)Avro) olduğu anlaşılmıştır.

### H.1.2.3. Stork Food Systems (SFS)

SFS fiziki varlığı olan bir şirket olmayıp Hollanda'da bulunan Stork N.V.'nin gıda işleme faaliyetini yürüten birimlerinin tümü olarak kullanılmaktadır. SFS adı altındaki birimler, kümes hayvanlarının, balık ve sıvı gıda ürünlerinin işlenmesinde kullanılan makine ve sistemleri üretmektedir.

## H.2. İlgili Pazar

### H.2.1 İlgili Ürün Pazarı

170 İlgili ürün pazarının tespitinde, birleşme veya devralma konusu olan mal veya hizmetler incelemenin başlangıç noktasını oluşturmaktadır. Devralma işlemine konu SFS, kümes hayvanlarının, kırmızı et ve balığın işlenmesi ile süt ve süt ürünleri, meyve suyu ve diğer sıvı gıdanın üretimi için gerekli makinenin ve ekipmanın tasarımı, üretimi alanında faaliyet göstermektedir.

Marel'in ticari faaliyetleri; balık ve etin birincil ve yeniden işlenmesinde kullanılan ekipmanlar ile kümes hayvanlarının yeniden işlenmesinde kullanılan ekipmanları, özellikle de porsiyonlara ayırma makineleri, tartım ve ölçüm araçlarını kapsamaktadır. Marel kümes hayvanlarının birincil işlenmesi için kullanılan ekipmanları üretmemektedir.

180 Her ne kadar iki taraf da işleme ekipmanları üretiyorsa da, aşağıda yer alan ilgili ürün pazarına ilişkin alt başlıklarda açıklandığı üzere ürettikleri ürünler birbiriyle örtüşen değil, birbirini tamamlayan niteliktedir.

Çiftlik hayvanlarına yönelik endüstriyel gıda üretimi ve işleme ağları, iki basamaktan oluşmakta, "birincil" ve "yeni işleme" olarak sınıflandırılmaktadır. Anılan üretim basamaklarında (üretilen ürüne göre) 200 adede varan ayrı ekipman parçaları veya bileşeni kullanılabilir. Söz konusu ekipmanların her birinin farklı sağlayıcılardan edinilmesi mümkündür.

190 Söz konusu devralma işlemine ilişkin olarak "ekipman çeşidi" ve "ekipmanların kullanıldığı sektörler" göre iki farklı pazar tanımı yapmak mümkündür. Ekipman çeşidine dayalı bir pazar tanımı yapılması halinde tarafların ürettiği ekipmanların kümes hayvanları, kırmızı et ve balık işlenmesinde kullanılan ekipmanlarla örtüşmediği buna karşın birbirini tamamlar nitelikte olduğu görülmektedir. Ayrıca, sektörde her bir

müşterinin genellikle tek bir çeşit çiftlik hayvanını işlediği dikkate alındığında, her bir farklı çeşitteki çiftlik hayvanının işlenmesinde kullanılan ekipmanların tek bir pazar içinde ele alınmasının ilgili pazar tanımı için uygun olduğu görülmektedir.

#### *Kümes Hayvanlarının Birincil İşlenmesinde Kullanılan Ekipman Pazarı*

200 SFS, özellikle kümes hayvanlarının birincil işlenmesinde kullanılan ekipman pazarında faaliyet göstermektedir. Buna karşın, Marel kümes hayvanlarının birincil işlenmesinde kullanılan ekipmanların üretimini yapmamaktadır. Marel tarafından sunulan kemik ayırma hatları kümes hayvanları birincil işleme ekipmanları pazarında sayılsa dahi, Türkiye’de (.....) yılında (.....), bu hatlara ilişkin hiçbir satış gerçekleştirilmemiştir.

#### *Kümes Hayvanlarının Yeniden İşlenmesinde Kullanılan Ekipman Pazarı*

Devralma işleminin her iki tarafı da, kümes hayvanlarının yeniden işlenmesi alanında faaliyet göstermektedirler. Ancak, her ne kadar taraflar bu pazarda faaliyet gösteriyor olsalar da, faaliyetleri ürettikleri ürünlerin nitelik ve fonksiyonları bakımından tamamlayıcı niteliktedir. Kümes hayvanlarının yeniden işlenmesi alanında SFS, form verme, sarma, kızartma, pişirme ve sosis yapma makine ve ekipmanı olup bu ürünler nugget, hamburger ve sosis üretiminde kullanılmaktadır.

210 Marel’in bu makine ve ekipmanlarla ilgili bir faaliyeti bulunmamaktadır. Marel daha çok ürünlerin tartılması, ölçülmesi ve harmanlanması için ekipman sunmaktadır. Ayrıca, Marel karıştırma ve ezme ekipmanı, biftek porsiyonlama makineleri, röntgen makineleri, et ürünleri ve domuz pastırması makineleri, ölçüm ve tartım ekipmanı ve işlem akışı yazılımı üretmektedir. SFS, sözü geçen makine ve ekipmanları üretmemektedir. Özetle, Tarafların faaliyetleri üretilen makine ve ekipman çeşitleri bakımından çakışmamakta olup birbirini tamamlayıcı niteliktedir.

#### *Balığın Yeniden İşlenmesinde Kullanılan Ekipman Pazarı*

220 Deniz ürünleri çiftçiliği alanında elde edilen ürünlerin işlenmesinde kullanılan ve temizleme, öğütme, paketlenme vb. fonksiyonları yerine getiren donanımları ifade etmektedir. Taraflardan Marel’in, Türkiye’de balığın yeniden işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı ile ilgili faaliyetleri bulunmaktadır.

#### *Kırmızı Etin Yeniden İşlenmesinde Kullanılan Ekipman Pazarı*

SFS ve Marel, kırmızı etin yeniden işlenmesi için ürünler sunmaktadır. SFS, kırmızı etin yeniden işlenmesi için form verme, sarma, kızartma, pişirme, sosis yapma, et hasatlama ve marine etme ekipmanları sunmaktadır. Marel ise ekipman karıştırma ve ezme ile birlikte yazılım, kemer ayarlama, ambalaj çözümleri, üretim sistemleri, porsiyonlama ve kesme, görüş ve inceleme sistemleri, tartma vb. ekipmanlar sunmaktadır. Dolayısıyla Marel’in bu alanda sunduğu ürünler SFS’nin sunduğu ürünlerden farklılaşmaktadır.

230 Yukarıda yer alan açıklamalar ve tarafların Türkiye’de faaliyet gösterdiği alanlar<sup>2</sup> göz önünde bulundurularak ilgili ürün pazarlarının “kümes hayvanlarının birincil işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı”, “kümes hayvanlarının yeniden işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı”, “balığın yeniden işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı” ve

<sup>2</sup> Her ne kadar Marel ve Stork patates ve sıvı gıdalar işleme pazarında diğer ülkelerde faaliyet gösteriyor olsalar da Ülkemizde bu alanda herhangi bir faaliyetleri bulunmamaktadır. Diğer yandan tarafların her ikisinin de balığın ilk işlenmesi pazarında herhangi bir faaliyetleri bulunmamaktadır.

“kırmızı etin yeniden işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı” olarak tanımlanmıştır<sup>3</sup>. Fakat değerlendirme kısmında görüleceği üzere devralma konusu işlemde tarafların ilgili ürün pazarlarından sadece “kümes hayvanlarının birincil işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı’nda” 1997/1 sayılı Tebliğ’de öngörülen eşikleri aşması nedeniyle anılan pazar ilgili ürün pazarı olarak değerlendirilmiştir.

### H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

240 Türkiye sınırları içerisinde ilgili ürünler bakımından rekabet şartlarının farklılaşmasına neden olacak bir unsur bulunmaması nedeniyle, ilgili coğrafi pazarı “Türkiye Cumhuriyeti” olarak ele alınmıştır.

## H.3. Değerlendirme

### H.3.1. 1997/1 Sayılı Tebliğ’in 2. Maddesi Açısından Yapılan Değerlendirme

250 İşlem sonucunda bir holding şirket olan Stork N.V.’nin gıda işleme işinde faaliyet gösteren şirketlerindeki payları ve bu işle ilgili diğer malvarlıklarının kontrolü Marel’e devredilecektir. Dolayısıyla ilgili işlem, 1997/1 sayılı Tebliğ’in 2. maddesi bağlamında Birleşme Devralma sayılan haller kapsamında değerlendirilmiştir.

### H.3.2. 1997/1 Sayılı Tebliğ’in 4. Maddesi Açısından Yapılan Değerlendirme

1997/1 sayılı Tebliğ’in, İzne Tabi Birleşme veya Devralmalar başlığı altındaki 4. maddesinde, “Bu Tebliğ’in 2. maddesinde belirtilen bir birleşme veya devralma sonucunda birleşmeyi veya devralmayı gerçekleştiren teşebbüslerin, ülkenin tamamında veya bir bölümünde ilgili ürün piyasasında, toplam pazar paylarının, piyasanın % 25’ini aşması halinde veya bu oranı aşmasa bile toplam cirolarının yirmi beş trilyon Türk Lirasını aşması halinde Rekabet Kurulu’ndan izin almaları zorunludur.” hükmü yer almaktadır.

260 Dosyadaki bilgilere göre, devre konu işlem bakımdan tarafların Türkiye pazarında sadece “kümes hayvanlarının birincil işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı”nda 1997/1 sayılı Tebliğ’in 4. maddesinde öngörülen eşikleri aştığı ve anılan pazar bakımından işlemin izne tabi olduğu, diğer pazarlarda ise tarafların Türkiye’deki toplam ciro ve pazar paylarının anılan Tebliğ’in 4. maddesinde öngörülen eşikleri aşmaması sebebiyle söz konusu pazarlarda işlemin izne tabi olmadığı anlaşılmıştır. Tarafların kümes hayvanlarının birincil işlenmesinde kullanılan ekipman pazarındaki ciro ve pazar payı bilgilerine aşağıda yer verilmektedir:

**Tablo 4: Anılan pazarda Tarafların Türkiye’deki 2006 yılı Ciro**

Taraflar	2006 yılı Türkiye Ciro (YTL)
Marel	(...)
Stork N.V.	(...)
<b>Toplam</b>	(...)

**Tablo 5: Anılan Pazarda Tarafların ve Rakiplerinin Pazar Payı**

Taraflar	2006 yılı Türkiye Pazar Payı(%)
<b>Marel</b>	(...)
<b>Stork N.V.</b>	(...-...)
Meyn/Systemate	(...-...)
Baader/Linco	(...-...)
İkinci El Yerel Firmalar	(...-...)

<sup>3</sup> Tarafların balığın birincil, kırmızı etin birincil ve yeniden ile sıvı gıda işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı alanında Türkiye’de bir faaliyeti söz konusu olmaması sebebiyle bu alanlara ilişkin bir pazar tanımlaması yapılmasına gerek görülmemiştir.

270 **H.3.3. 4054 Sayılı Kanun'un 7. Maddesi Açısından Yapılan Değerlendirme**

4054 sayılı Kanun'un 7. maddesinde "Bir ya da birden fazla teşebbüsün hâkim durum yaratmaya veya hâkim durumlarını daha da güçlendirmeye yönelik olarak, ülkenin bütünü yahut bir kısmında herhangi bir mal veya hizmet piyasasındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuracak şekilde birleşmeleri veya herhangi bir teşebbüsün ya da kişinin diğer bir teşebbüsün mal varlığını yahut ortaklık paylarının tümünü veya bir kısmını ya da kendisine yönetimde hak sahibi olma yetkisi veren araçları, miras yoluyla iktisap durumu hariç olmak üzere, devralması hukuka aykırı ve yasaktır." hükmü yer almaktadır.

280 İlgili ürün pazarlarından izne tabi olan "Kümes hayvanlarının birincil işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı"nda işlemin taraflarından Stork N.V.'nin %39-49 oranında pazar payına sahip olmasına rağmen diğer tarafın anılan pazarda herhangi bir pazar payının olmaması sebebiyle işlem sonrası "kümes hayvanlarının birincil işlenmesinde kullanılan ekipman pazarı"nda herhangi bir yoğunlaşma yaşanmayacaktır. Ayrıca anılan pazarda Stork N.V.'ye yakın pazar payına sahip iki firmanın daha var olduğu ve ikinci el piyasasında yerel bir takım firmaların da sektörde faaliyet gösterdiği bilinmektedir.

Bunlara ek olarak Feyzi A.Ş.'den Kumrumuza gönderilen yazıda Uzakdoğu ülkelerinden de ucuz ithal ürünlerinin söz konusu olduğu ve bu ithalatın sektör üzerinde önemli bir rekabet baskısı yarattığı da ifade edilmektedir.

290 Diğer yandan Stork ve Marel'in raporda adı geçen büyük ve entegre ürün üretimi ile iştigal eden rakiplerinin yanı sıra uluslararası arenada belirli üretim fonksiyonları üzerinde uzmanlaşarak faaliyet gösteren Convenience Food Systems (CFS) bünyesinde yer alan birimler gibi birçok rakibi bulunduğu da bilinmektedir.

Kümes hayvancılığı sektörünün en önemli kuruluşu konumunda bulunan Beyaz Et Sanayicileri ve Damızlıkçılar Birliği Başkan Yardımcısı ve Beypiliç Genel Müdürü tarafından Kurumuza gönderilen 17.1.2008 tarih ve 398 sayılı faksta raporda yer verilen bilgi ve değerlendirmelere paralel olarak,

300 "Ülkemizde kesim makineleri, parçalama makineleri, ileri işleme makinelerinin önemli bir kısmı Stork firması tarafından satılmıştır. Marel Türkiye'de yeni olup daha çok tartım ve tasnif ile ilgili makineler üretmektedir. Konuyu değerlendirdiğimizde Stork ve Marel tamamen ayrı konularda faaliyet göstermektedir ve bunların birleşmesi sektörümüz açısından olumsuz bir yanı olmayacaktır. Hatta bu birleşme bizlerin büyük projelerinin daha düşük maliyetle gerçekleştirmesine katkı sağlayacaktır."

ifadelerine yer verildiği görülmektedir.

Bu bilgiler çerçevesinde, söz konusu devralma işleminin, ilgili pazarda hakim durum yaratılması veya mevcut bir hakim durumun güçlendirilmesi suretiyle rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuracak nitelikte bir devralma işlemi olmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

310 Bildirim formunda yer alan "Stork N.V., devredilen işe ilişkin faaliyette bulunmayacaktır" şeklindeki ifade ile ilgili olarak Dosya Raportörlerince 28.12.2007 tarih ve 5003 sayılı yazı ile taraf temsilcisinden bilgi talep edilmiş ve bilgi isteme yazısına gönderilen cevapta,

"Bildirim Formunda yer alan "Stork N.V., devredilen işe ilişkin faaliyette bulunmayacaktır" ifadesi, İşlemin kapanışı sonrasında oluşacak fiili durumu tarif etmektedir. Stork yiyecek işleme işi ile ilgili tüm faaliyetlerini Marel'e



*devretmektedir. Gerek SPA gerekse başka bir doküman rekabet etmemeye ilişkin herhangi bir düzenleme ihtiva etmemektedir”*

320 ifadesine yer verilmektedir. Temsilcinin vermiş olduğu bu ifade ve devralma işlemi ile ilgili söz konusu beyana herhangi bir dokümanda da yer verilmemiş olması nedeniyle Stork N.V.'ye ait bu beyanın söz konusu birleşmeye izin verilmesi bakımından herhangi bir engel teşkil etmediği neticesine ulaşılmıştır.

## **I. SONUÇ**

330 Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirim konusu işlemin, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesine ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun'un maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece ilgili pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığına, bildirim konusu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.